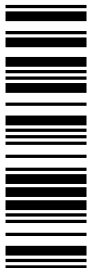


EDKPM-S900
13304004



Montageanleitung

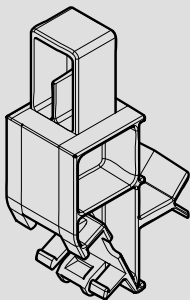
Mounting Instructions

Instructions de montage

Instrucciones para el montaje

Istruzioni per il montaggio

I/O-System 1000



EPM-S900

Sammelschienen-Halterung für Schirmauflage

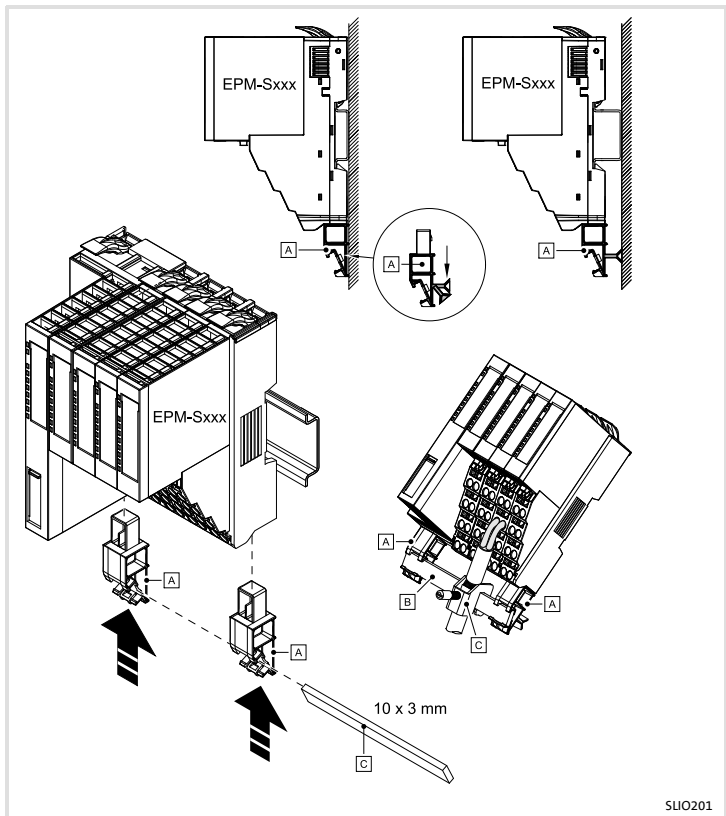
Busbar support for shield connection

Fixation de barre collectrice pour la reprise de blindage

Soporte para barra colectora para colocación de mallas

Supporto sbarra collettrice per schermatura

Lenze



D

Die Sammelschienen-Halterung **A** wie in der Abbildung gezeigt in das Basismodul stecken. Bei längeren Sammelschienen weitere Halterungen zur Unterstützung montieren.

Sammelschiene **B** (10 x 3 mm) und Schirmanschlussklemmen **C** sind im Fachhandel erhältlich.

GB

Plug the busbar support **A** into the basic module as shown in the illustration. In case of longer busbars, mount further supports.

Busbars **B** (10 x 3 mm) and shield terminals **C** are available in specialist shops.

F

Insérer la fixation de barre collectrice **A** dans le module de base comme l'indique l'illustration. Pour des barres collectrices longues, utiliser plusieurs fixations.

Les barres collectrices **B** (10 x 3 mm) et les bornes de raccordement **C** sont disponibles dans le commerce spécialisé.

E

Inserir el soporte para barras colectoras **A** en el módulo base como se muestra en la imagen. En el caso de barras muy largas, montar soportes adicionales de apoyo.

Tanto la barra colectoras **B** (10 x 3 mm) como los bornes de conexión de mallas **C** se pueden adquirir en el comercio especializado.

I

Inserire il supporto **A** della sbarra collettoria nel modulo di base come mostrato nella figura. In caso di sbarre collettrici di lunghezza superiore montare più supporti.

La sbarra collettoria **B** (10 x 3 mm) e i morsetti di collegamento di schermatura **C** sono reperibili nei negozi specializzati.



© 09/2010



Lenze Automation GmbH
Hans-Lenze-Str. 1
D-31855 Aerzen
Germany



+49 (0)51 54 / 82-0



+49 (0)51 54 / 82 - 28 00



Lenze@Lenze.de



www.Lenze.com

Service Lenze Service GmbH
Breslauer Straße 3
D-32699 Extertal
Germany



00 80 00 / 24 4 68 77 (24 h helpline)



+49 (0)51 54 / 82-11 12



Service@Lenze.de

EDKPM-S900 ■ 13304004 ■ DE/EN/FR/ES/IT ■ 1.1 ■ TD00

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1